Roger Pen

1.1

Mode d'emploi

roger

PHONAK
life is on

Sommaire

1. Bienvenue **4**

2. Découvrir votre Roger Pen **6**

2.1 Dans la boîte 6

2.2 Comment fonctionne votre Roger Pen 7

2.3 Description de l'appareil 8

2.4 Témoins lumineux (état des LED) 9

3. Mise en service **10**

3.1 Configuration de la station d'accueil 10

3.2 Mise en charge de votre Roger Pen 15

3.3 Allumer et éteindre 18

3.4 Utilisation des récepteurs Roger 19

3.5 Connecter un récepteur 20

3.6 Utiliser les boutons 22

4. Utilisation du Roger Pen **23**

4.1 Fixer le cordon 26

4.2 Connexion aux appareils multimédia 28

4.3 Utiliser le Bluetooth 30

4.4 Utiliser le Roger Pen pendant les appels téléphoniques 31

5. Fonctions spéciales **39**
5.1 Sourdine 39
5.2 Modes de microphone manuel 40
5.3 Déconnecter les appareils Roger (NewNet) 42
5.4 Mode vérification 42

6. Ajout de microphones supplémentaires **44**
6.1 Connexion 44
6.2 Utiliser des microphones supplémentaires 47

7. Présentation du Bluetooth **50**
7.1 Qu'est-ce que le Bluetooth ? 50
7.2 Utilisation d'un appareil Bluetooth 52
7.3 Configuration du Bluetooth 54
7.4 Déconnecter les appareils Bluetooth 58

8. Dépannage **59**

9. Informations importantes **66**

10. Services et garantie **73**

11. Informations et explication des symboles **75**

1. Bienvenue

Merci d'avoir choisi le Roger Pen de Phonak.
Ce microphone sans fil universel et ultramoderne permet aux utilisateurs ayant une perte auditive de mieux comprendre la parole dans le bruit intense et à distance. Conçu pour être discret, le Roger Pen est doté de la transmission adaptative sans fil, de réglages entièrement automatisés, d'une bande large audio Bluetooth pour l'utilisation de téléphones portables, de la connectivité TV et d'une entrée audio pour l'écoute multimédia. Il peut aussi être utilisé avec d'autres Roger Clip-On Mic et Roger Pen sur un réseau de microphones.

Votre Roger Pen est un produit suisse de très haute qualité développé par la société Phonak, leader mondial de la correction auditive.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de profiter de toutes les possibilités offertes par votre Roger Pen.

Si vous avez des questions, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.

Phonak – et la vie s'exprime ! www.phonak.fr

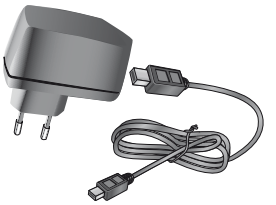
CE

2. Découvrir votre Roger Pen

2.1 Dans la boîte

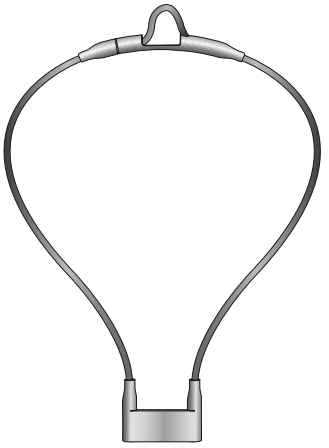
Roger Pen

Station d'accueil



Alimentation avec adaptateur (selon le pays) et câble de recharge

Pochette de rangement

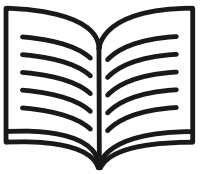


Cordon

Câble audio pour station d'accueil

Câble audio micro-USB (adapté au voyage)

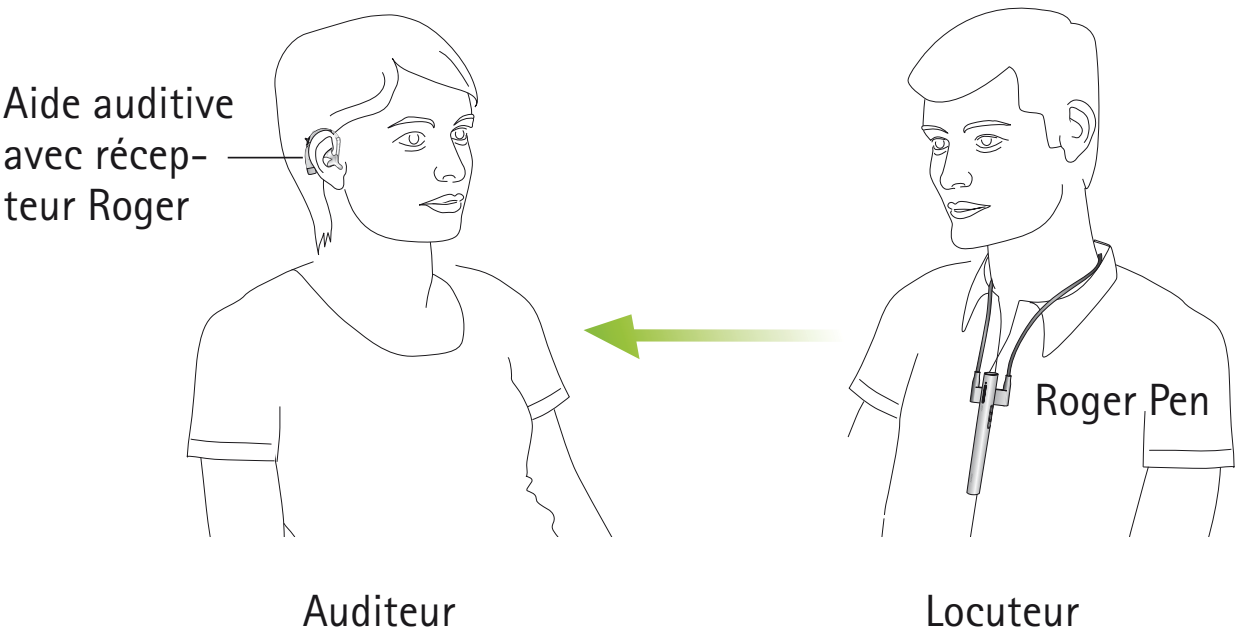
Adaptateur RCA/Cinch pour TV ou hi-fi



Guide de configuration rapide

2.2 Comment fonctionne votre Roger Pen

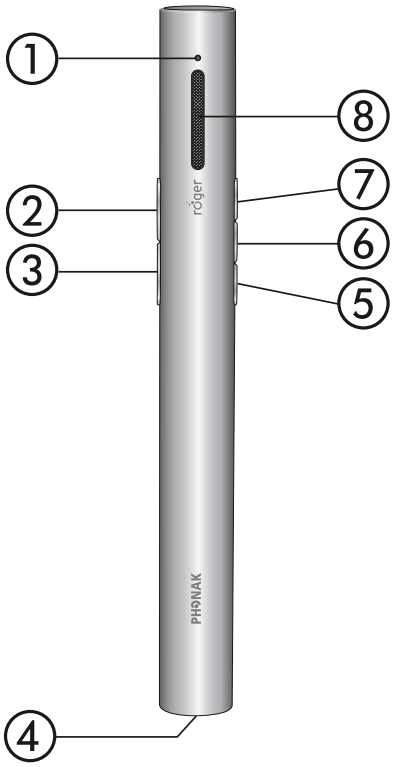
Le Roger Pen transmet la voix du locuteur directement dans vos oreilles. Le système est composé de trois éléments : vos aides auditives, les récepteurs Roger et votre Roger Pen.



En général, votre Roger Pen et votre aide auditive fonctionnent dans un rayon de 10 mètres. Cependant, certains obstacles, comme des personnes ou des murs, peuvent réduire cette distance. Le rayon est un peu plus grand lorsque vous pouvez voir le Roger Pen, sans aucun obstacle pour gêner la transmission.

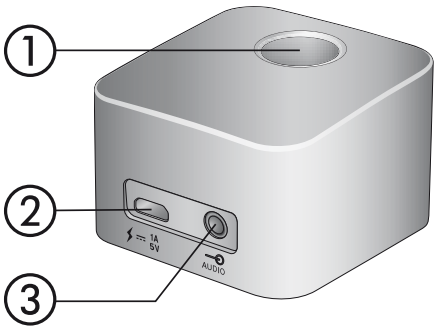
2.3 Description de l'appareil

Roger Pen



① Témoin lumineux (LED)
② Rejet d'appel
③ Prise d'appel
④ Prise chargeur et entrée audio (micro-USB)
⑤ Changement de mode microphone
⑥ Connecter
⑦ Marche / Arrêt / Sourdine
⑧ Microphones

Station d'accueil



① Prise du Roger Pen
② Prise chargeur (micro-USB)
③ Entrée audio (jack 3,5 mm)

2.4 Témoins lumineux (état des LED)

Témoin lumineux	*Signification*
	Mise en marche
	Mise a l'arret, Bluetooth en veille
	Mise à l'arrêt
	Entrée audio détectée
	Entrée du microphone/entrée audio muette
	Recharge
	Entièrement chargé
	Batterie faible – chargez votre Roger Pen
	Appel téléphonique actif
	Votre microphone Roger ne peut pas détecter le microphone Roger principal. Allumez le microphone Roger principal et assurez-vous qu'il est à portée de votre microphone Roger. Si vous ne voulez pas utiliser votre Roger Pen dans un réseau de microphones, appuyez 7 secondes sur le bouton de connexion jusqu'à ce que la LED s'éclaire en orange. Ensuite, reconnectez le Roger Pen à vos récepteurs Roger.

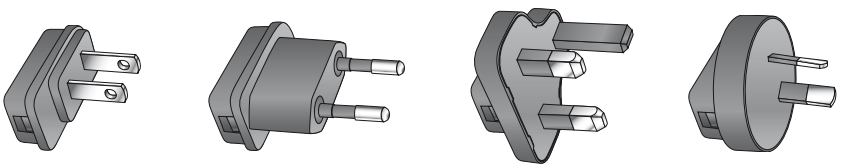
3. Mise en service

3.1 Configuration de la station d'accueil

La station d'accueil du Roger Pen est utilisée pour recharger le microphone et pour transmettre le signal audio d'un téléviseur ou d'un autre appareil audio au Roger Pen (et aux aides auditives).

Configuration de l'alimentation électrique

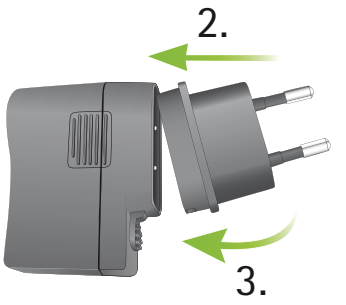
1. Sélectionnez l'adaptateur du chargeur correspondant à votre pays.



US EU UK AUS

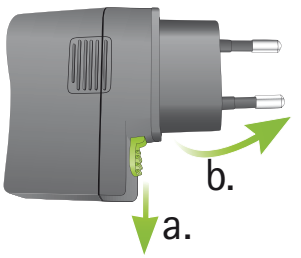
2. Emboitez l'extrémité supérieure (ronde) de l'adaptateur dans l'extrémité supérieure de l'alimentation électrique universelle.

3. Encliquetez la base de l'adaptateur pour le verrouiller en place.



Retirer/changer :

a. Faites coulisser la languette de l'alimentation électrique universelle.
b. Tirez délicatement l'adaptateur vers le haut pour le retirer.
c. Recommencez à l'étape 1 (en face).

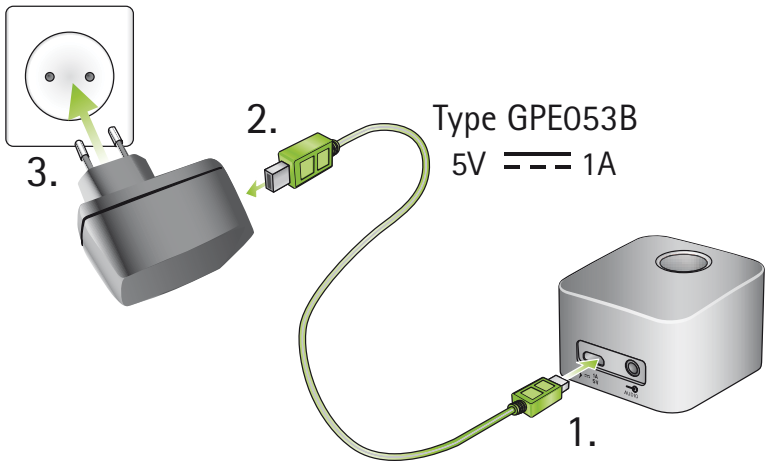


Connecter l'alimentation électrique à la station d'accueil

1. Placez la station d'accueil à proximité de votre téléviseur/appareil audio puis branchez la petite extrémité du câble de recharge à la prise chargeur de la station d'accueil ⚡ ⎓ 1A 5V.

2. Branchez la grosse extrémité du câble de recharge à l'alimentation électrique universelle.

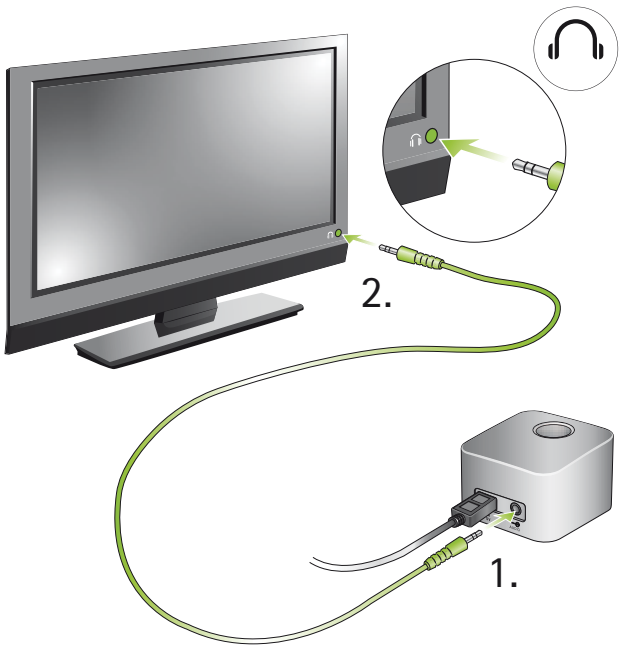
3. Branchez le chargeur dans une prise murale facilement accessible.



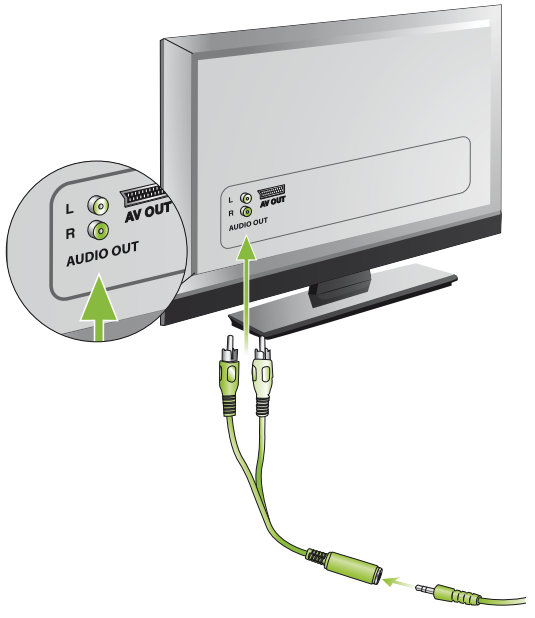
Connecter la station d'accueil à un téléviseur/appareil audio

1. Branchez le câble audio à l'entrée audio de la station d'accueil : AUDIO

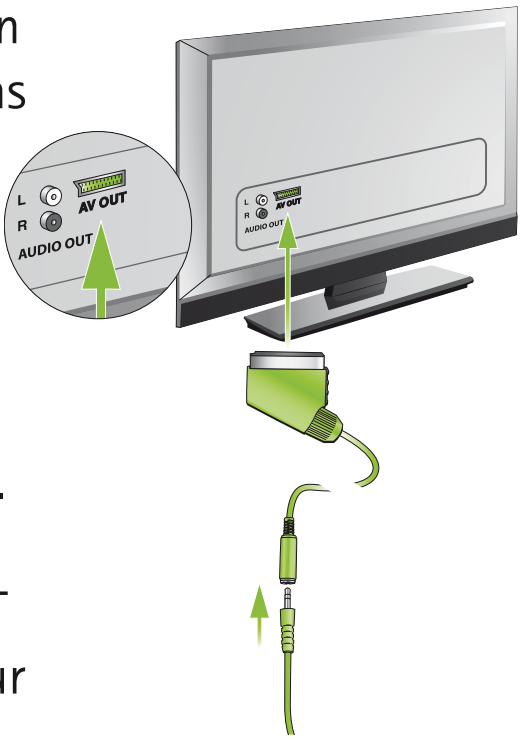
2. Branchez l'autre extrémité du câble audio à la sortie casque de votre téléviseur/appareil audio.



Sinon, branchez l'autre extrémité du câble audio à l'adaptateur Cinch/RCA de votre téléviseur. Connectez les fiches rouge et blanche aux prises de sortie rouge et blanche correspondantes de votre téléviseur.



Vous pouvez également utiliser un adaptateur SCART, disponible dans les magasins d'électronique ou auprès de votre revendeur Phonak.



Connectez l'autre extrémité du câble audio à l'adaptateur SCART.

Puis branchez l'adaptateur SCART dans une prise de sortie SCART sur votre téléviseur.

Si votre téléviseur n'est pas muni d'une sortie audio analogique, il vous faut un convertisseur numérique-analogique. Ce type de convertisseur est disponible dans les magasins d'électronique ou auprès de votre revendeur Phonak.

ⓘ Quand la station d'accueil est branchée à la prise casque de votre téléviseur, vous pouvez régler le volume à l'aide de la télécommande de votre téléviseur.

ⓘ Certains téléviseurs désactivent leurs haut-parleurs quand vous branchez la fiche jack dans la prise casque, le téléviseur n'est donc plus audible pour d'autres personnes. Dans ce cas, utilisez la prise de sortie Cinch / RCA ou SCART comme décrit ci-dessus.

ⓘ La station d'accueil Roger Pen peut aussi être connectée à d'autres appareils radio, tels qu'un lecteur MP3, un PC ou un système hi-fi avec le câble audio.

3.2 Mise en charge de votre Roger Pen

Roger Pen contient une batterie au lithium-polymère intégrée qui se charge rapidement.

Pour charger votre Roger Pen, insérez-le dans la station d'accueil. Le témoin lumineux devient orange pour indiquer qu'il est en charge.

ⓘ Placez le périphérique dans la station d'accueil comme indiqué. Une insertion incorrecte peut endommager le périphérique.

Une batterie vide met environ 2 heures pour se charger au maximum. La recharge est terminée quand le témoin lumineux passe au vert continu.

ⓘ Quand vous chargez votre Roger Pen pour la première fois, laissez-le en charge pendant au moins deux

heures, même si le témoin de charge est éteint ou est déjà passé au vert.

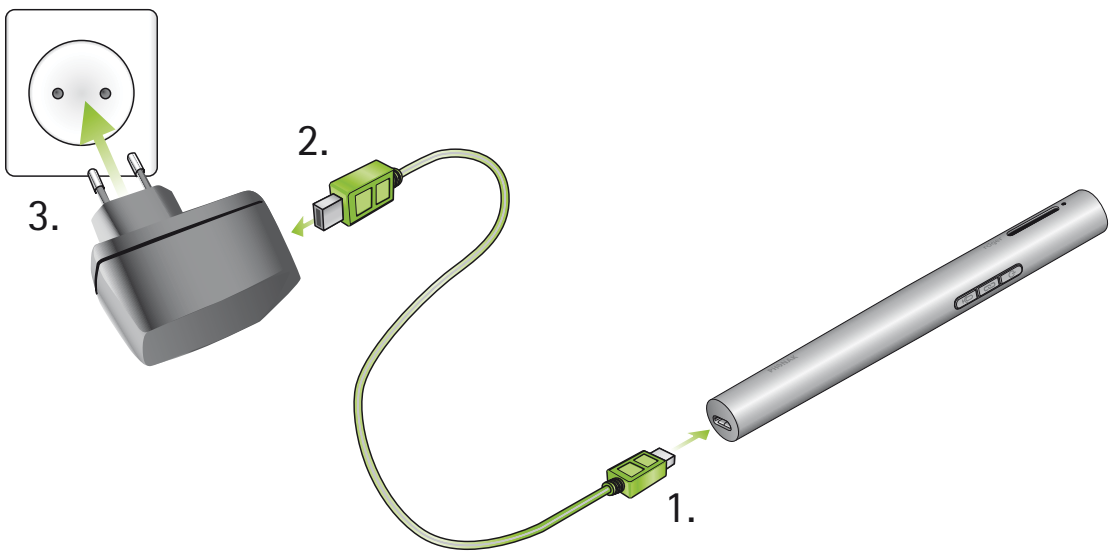
Vous pouvez également charger votre Roger Pen sans la station d'accueil. Cela peut être utile en voyage.

Utilisation du câble micro-USB :

1. Branchez la plus petite extrémité (micro-USB) du câble de recharge dans votre Roger Pen.

2. Branchez la grosse extrémité (USB) du câble de recharge à l'alimentation électrique.

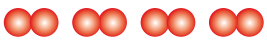
3. Branchez le chargeur dans une prise murale facilement accessible.



ⓘ Vous pouvez également charger votre Roger Pen à l'aide du câble de recharge pour connecter votre Roger Pen à l'un des ports USB de votre ordinateur.

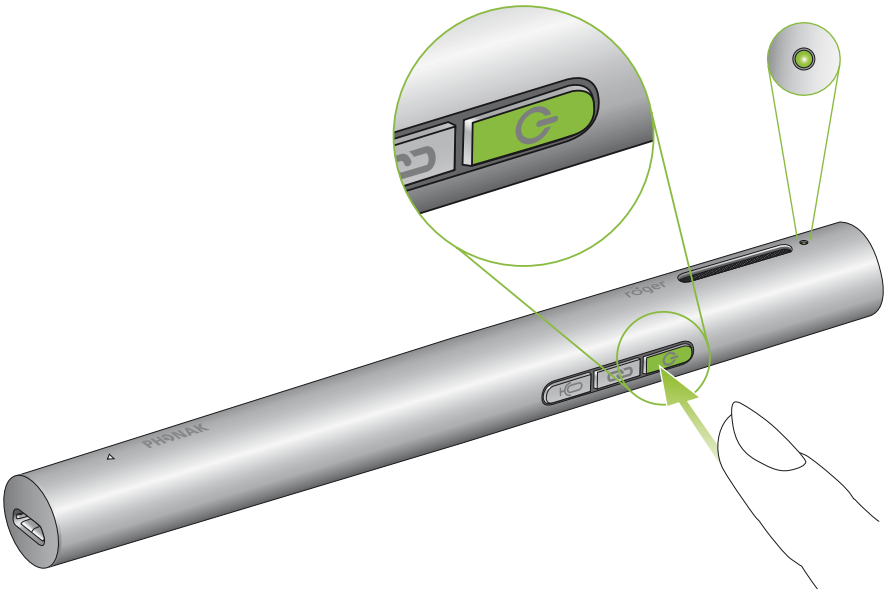
ⓘ Si vous connectez le câble de recharge au port USB de votre ordinateur et la station d'accueil en même temps, votre Roger Pen ne se chargera pas.

Témoins lumineux (état de la batterie)

Témoin lumineux	*Signification*
	Recharge
	Entièrement chargé
	Batterie faible - chargez votre Roger Pen. Vous entendrez également des bips dans vos aides auditives.

3.3 Allumer et éteindre

Pour allumer votre Roger Pen, appuyez sur le bouton marche/arrêt ⏻ pendant une seconde jusqu'à ce que le voyant devienne vert.

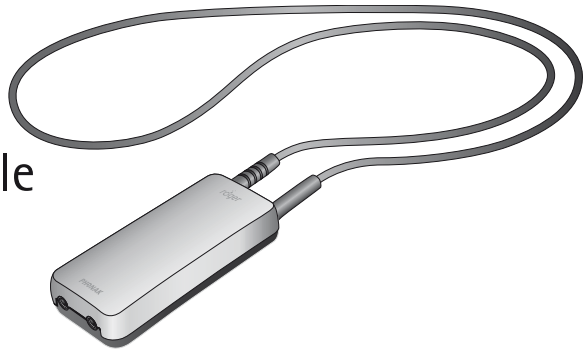


Témoins lumineux (mise en marche)

Témoin lumineux	*Signification*
🟢	Mise en marche en cours
🟢 🟢 🟢	Mis en marche

3.4 Utilisation des récepteurs Roger

Utilisation de Roger MyLink



Si votre récepteur Roger est un Roger MyLink, allumez votre Roger MyLink et passez-le autour de votre cou. Assurez-vous que vos aides auditives sont réglées en mode T/MT/bobine inductive.

Le mode d'emploi du Roger MyLink fournit des informations plus détaillées sur l'utilisation de Roger MyLink.

Utilisation des récepteurs Roger fixés à vos aides auditives

Si vous avez des récepteurs Roger qui se fixent directement à vos aides auditives, assurez-vous qu'ils sont correctement fixés et que chaque aide auditive est réglée sur son programme Roger/FM/DAI/EXT/AUX.

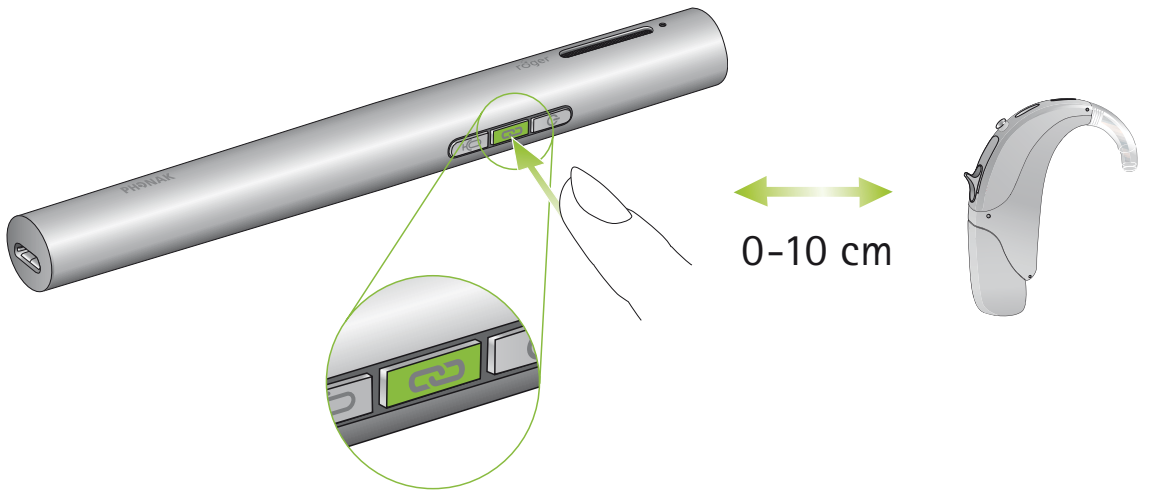
3.5 Connecter un récepteur

Votre audioprothésiste peut déjà avoir connecté votre Roger Pen à vos aides auditives. Dans le cas contraire, connectez votre récepteur à votre Roger Pen comme suit :

1. Assurez-vous que le Roger Pen et le récepteur Roger sont tous deux en marche.

2. Maintenez le Roger Pen à 10 cm maximum du récepteur Roger.

3. Appuyez sur le bouton Connecter ⛓ de votre Roger Pen.



4. Le témoin lumineux devient vert pendant deux secondes pour confirmer que la connexion est réussie.

5. Répétez les étapes 2 et 3 pour connecter un deuxième récepteur.

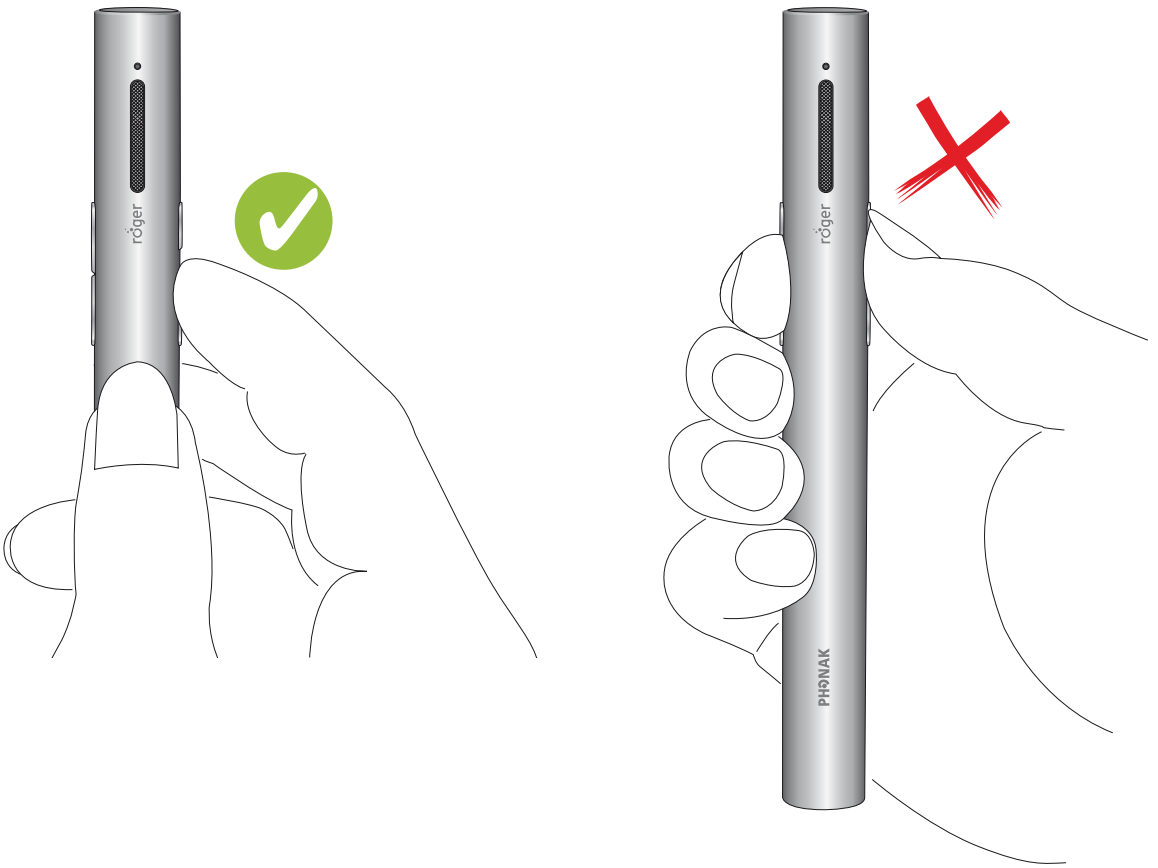
ⓘ Vous pouvez connecter un nombre infini de récepteurs Roger à votre Roger Pen.

Témoins lumineux (état de connexion)
Après avoir appuyé sur le bouton Connecter, le témoin lumineux peut donner l'indication suivante :

Témoin lumineux	*Signification*
	Connecter
	La connexion a réussi. Votre récepteur Roger est connecté à votre Roger Pen.
	Le Roger Pen n'a pas trouvé de récepteur Roger. Rapprochez le Roger Pen de votre récepteur Roger et assurez-vous que le récepteur Roger est alimenté. Puis essayez de vous reconnecter.
	Le récepteur Roger n'est pas compatible avec votre Roger Pen.

3.6 Utiliser les boutons

Pour éviter d'enfoncer deux boutons à la fois, il est recommandé de tenir le Roger Pen comme indiqué quand vous appuyez sur un bouton.

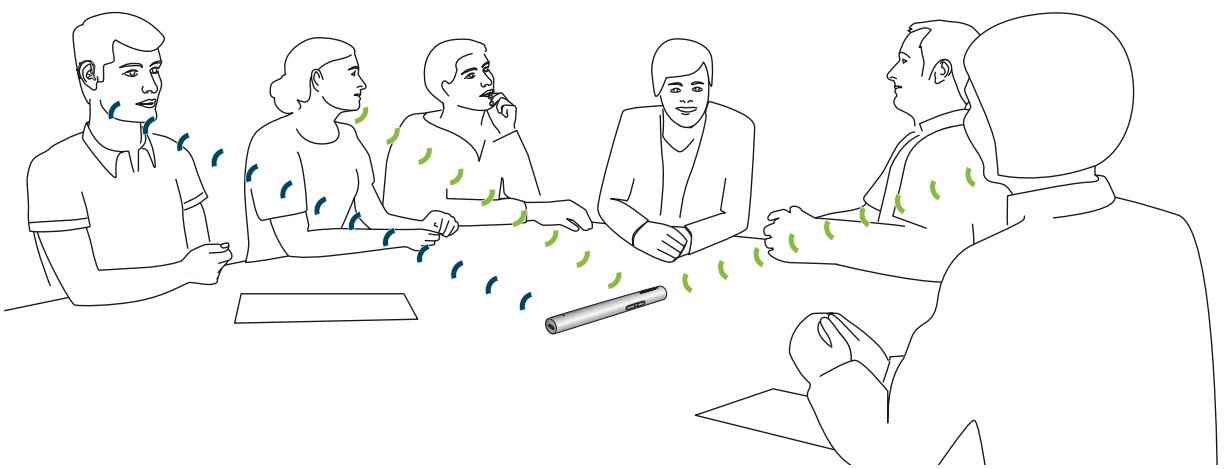


4. Utilisation du Roger Pen

Le Roger Pen est un produit flexible et intelligent.
Il détecte dans quelle situation vous êtes et adapte automatiquement ses paramètres de microphone pour vous offrir la meilleure compréhension de la parole possible.

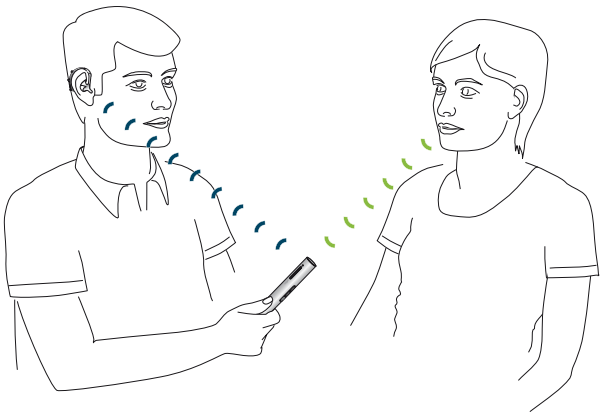
Utilisez le Roger Pen de l'une des manières suivantes :

Style conférence
Placez le Roger Pen au milieu d'une table pour écouter un groupe de gens.



Style interview

Tenez le Roger Pen dans votre main et orientez-le vers la personne que vous voulez entendre.

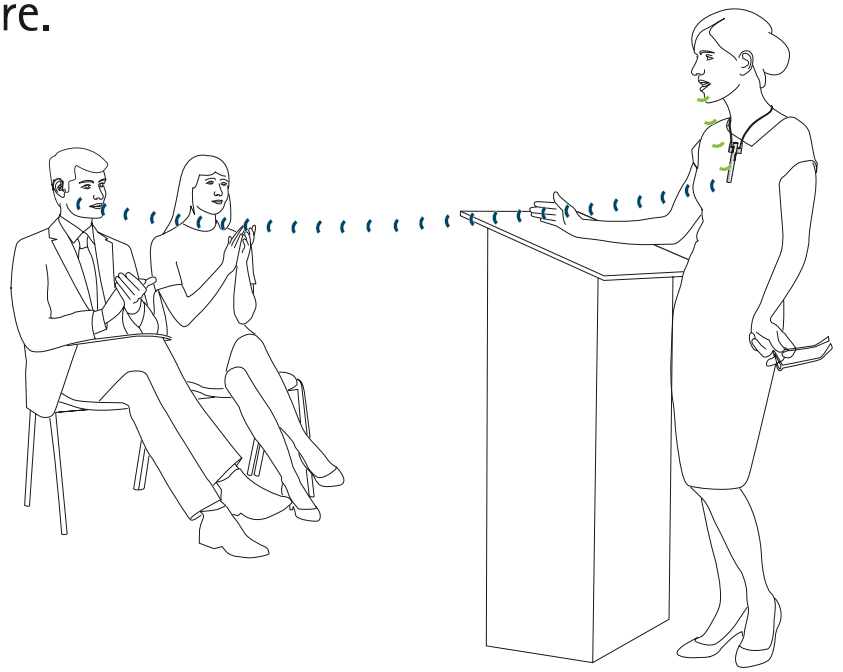


ⓘ Assurez-vous que votre Roger Pen est orienté directement vers la bouche du locuteur.

ⓘ Quand vous tenez le Roger Pen dans la main, évitez de couvrir les ouvertures du microphone.

Autour du cou

Utilisez le cordon (collier inductif) pour accrocher le Roger Pen autour du cou du locuteur que vous voulez entendre.

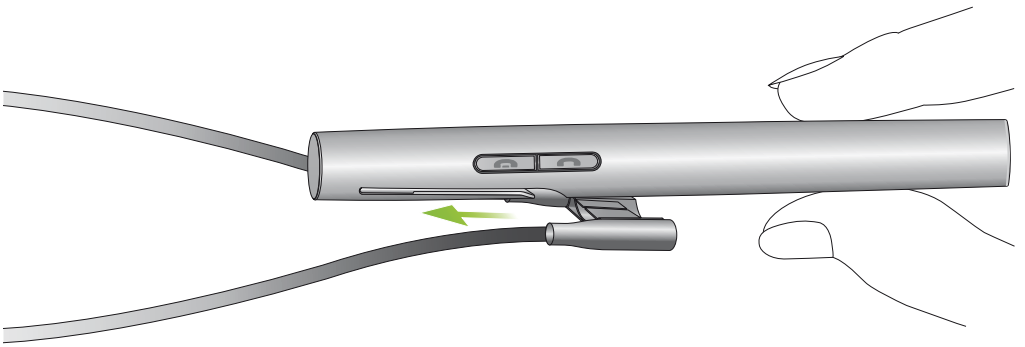


ⓘ Si vous préférez régler manuellement le mode microphone du Roger Pen, veuillez consulter « Cas d'utilisation spéciaux / Modes de microphone manuel » (page 40).

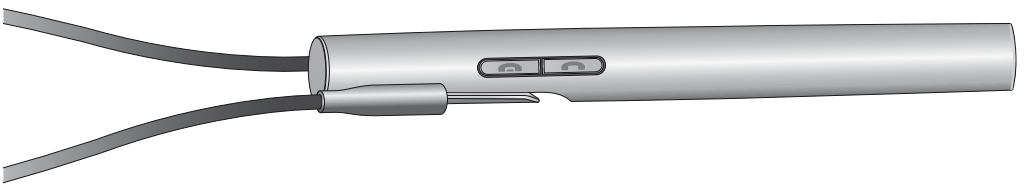
4.1 Fixer le cordon

Glissez la partie en plastique du cordon sur l'agrafe du Roger Pen (1.) jusqu'à ce qu'elle soit entièrement insérée (2.).

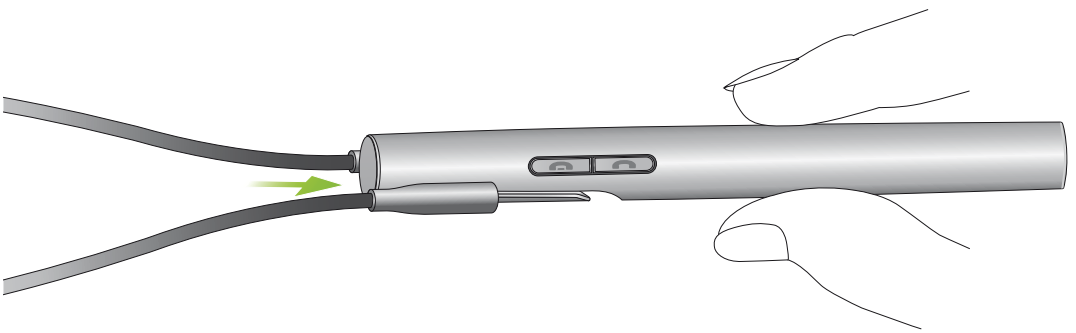
1.



2.

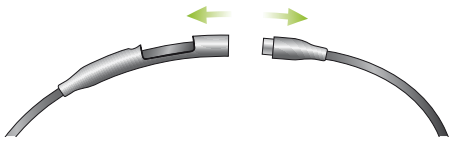


Pour retirer le cordon, retirez-le de l'agrafe.

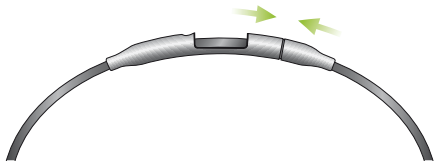


Accrochez-le autour du cou

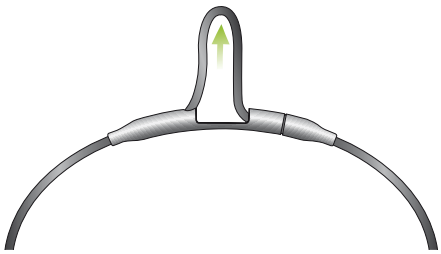
1. Ouvrez le cordon en tirant sur les aimants pour les séparer.



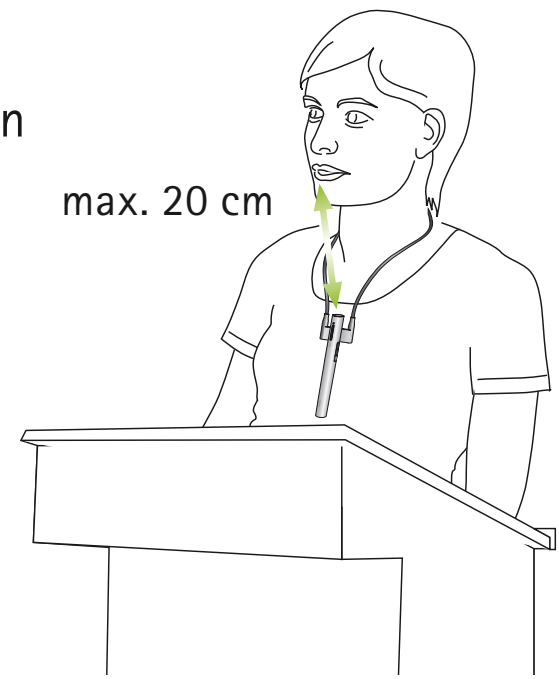
2. Accrochez le Roger Pen autour du cou du locuteur et fermez le cordon.



3. Ajustez le cordon pour rapprocher le Roger Pen de la bouche. Fixez le fil en tirant le câble dans l'espace.



4. La distance entre le Roger Pen et la bouche ne doit pas être supérieure à 20 cm.



4.2 Connexion aux appareils multimédia

Vous pouvez connecter votre Roger Pen à une source audio, telle que votre téléviseur, une tablette numérique ou une chaîne hi-fi, pour entendre le signal audio directement dans vos aides auditives.

À l'aide de la station d'accueil

Assurez-vous que la station d'accueil est alimentée et correctement connectée à votre source audio comme décrit dans « Mise en service » (page 12). Branchez votre Roger Pen à la station d'accueil. Une fois votre source audio mise en marche, le Roger Pen détecte automatiquement la présence d'un signal audio et commence à le transmettre.

ⓘ Si la station d'accueil n'est pas alimentée, le Roger Pen peut toujours détecter et transmettre un signal audio externe. Allumez simplement le Roger Pen.

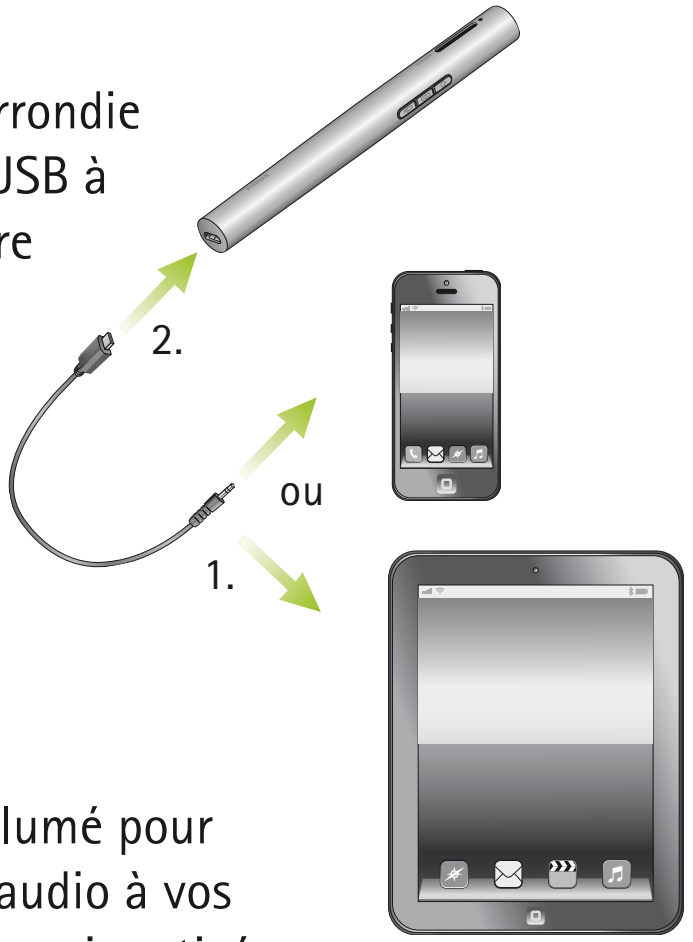
ⓘ Quand le Roger Pen transmet un signal audio, son microphone est mis en sourdine.

À l'aide du câble audio micro-USB

Vous pouvez aussi utiliser le petit câble audio micro-USB pour connecter votre appareil multimédia directement à votre Roger Pen.

1. Branchez l'extrémité arrondie du câble audio micro-USB à la sortie casque de votre appareil multimédia.

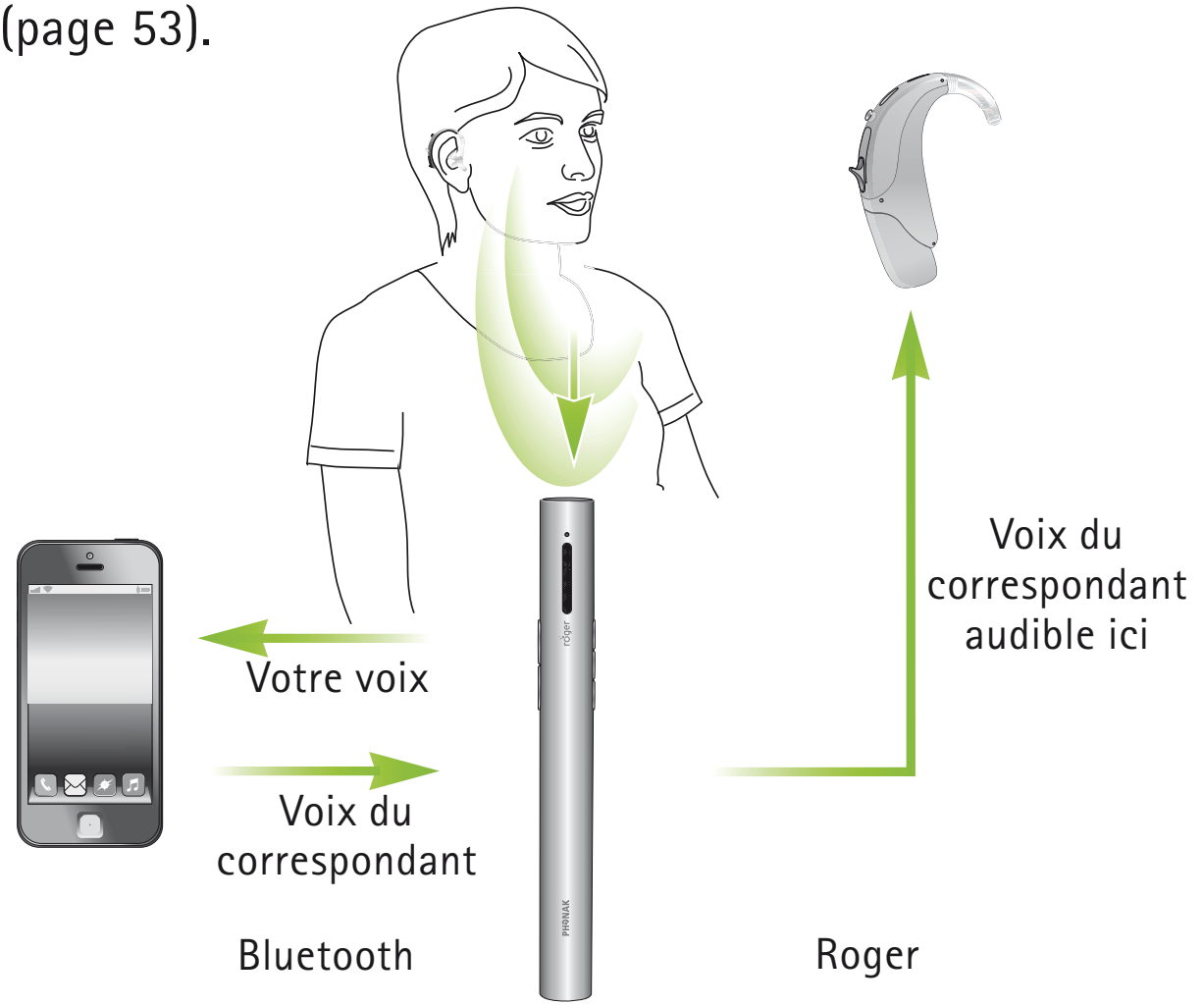
2. Branchez l'extrémité rectangulaire (micro-USB) du câble micro-USB à la prise de votre Roger Pen.



ⓘ Roger Pen doit être allumé pour transmettre le signal audio à vos aides auditives. Après avoir activé le signal audio de votre appareil multimédia, Roger Pen détecte ce signal et met automatiquement en sourdine son propre microphone.

4.3 Utiliser le Bluetooth

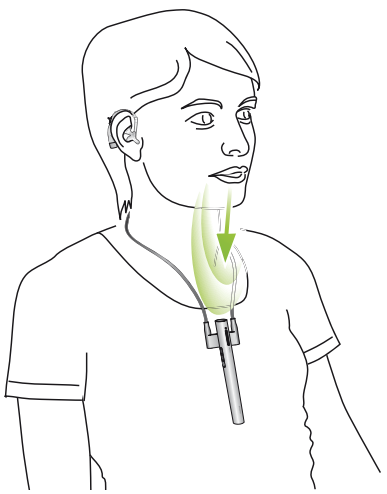
Roger Pen vous permet de vous connecter aux téléphones portables et smartphones compatibles Bluetooth pour passer et recevoir des appels téléphoniques. Mais avant de pouvoir utiliser votre Roger Pen avec votre téléphone, vous devez vous assurer que votre téléphone a le Bluetooth et exécuter les procédures d'appairage et de connexion décrites dans « Configuration du Bluetooth » (page 53).



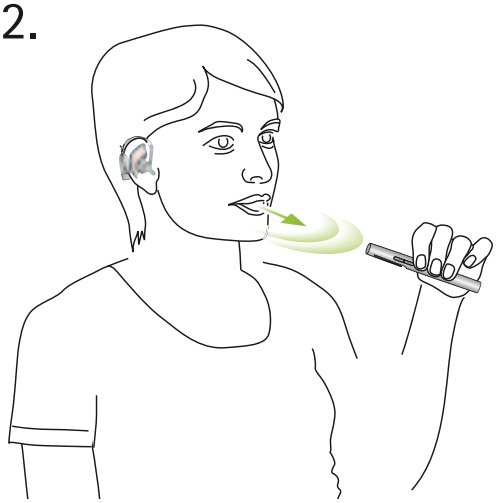
4.4 Utiliser le Roger Pen pendant les appels téléphoniques

Pendant un appel téléphonique, portez le Roger Pen autour du cou avec le cordon comme indiqué ci-dessous (figure 1) ou tenez-le dans votre main et assurez-vous que le haut du Roger Pen est orienté vers votre bouche (figure 2). Dans les environnements très bruyants, vous voudrez peut-être rapprocher le Roger Pen de votre bouche.

1.

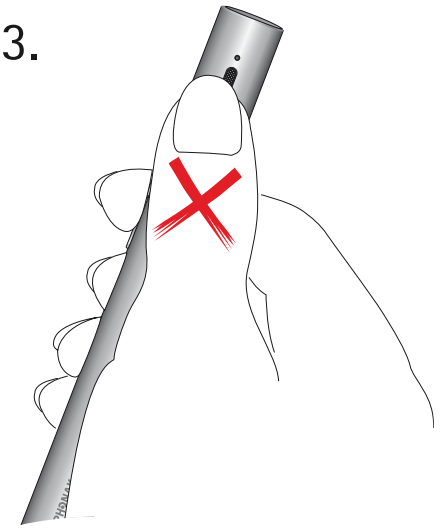


2.



Évitez de couvrir l'ouverture du microphone avec votre doigt ou vos vêtements (figure 3) et assurez-vous que le Roger Pen n'est pas orienté trop loin de vous (figure 4).

3.



4.

ⓘ Pendant un appel téléphonique, gardez votre téléphone portable sur vous. La portée du Bluetooth (la distance maximale entre le Roger Pen et le téléphone) est de 1 à 3 mètres. En dehors de cette plage, la connexion peut être perdue ou alternative.

ⓘ Les appels Bluetooth ont toujours priorité sur la fonction d'entrée audio de votre Roger Pen.

Appels entrants

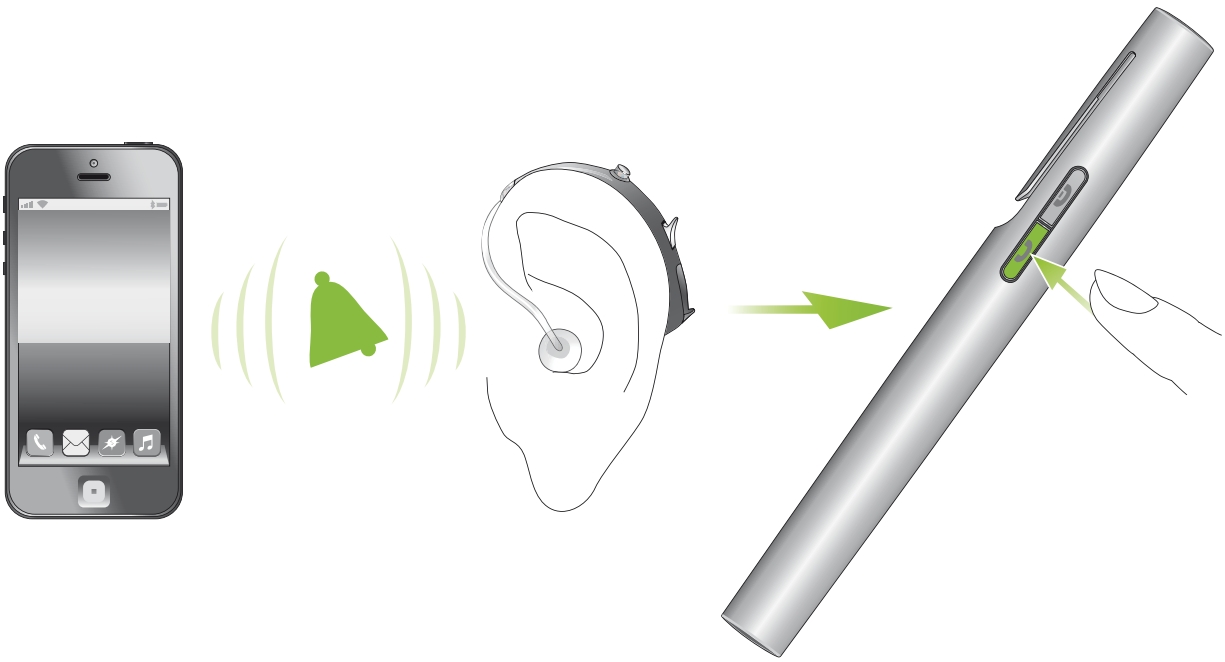
Pour recevoir un appel, le Bluetooth du Roger Pen doit être activé et il doit être appairé à votre téléphone. Assurez-vous que vos aides auditives sont réglées sur le bon programme pour recevoir le signal de vos récepteurs Roger. Quand votre téléphone reçoit un appel, le témoin lumineux du Roger Pen devient bleu en continu et vous entendez la sonnerie du téléphone dans vos aides auditives.

Les appels téléphoniques entrants retentissent également dans vos aides auditives, même si le Roger Pen est éteint.

ⓘ Les microphones du Roger Pen peuvent être mis en sourdine lorsque votre téléphone sonne.

Accepter des appels entrants

Pour accepter un appel entrant, appuyez sur la touche d'acceptation d'appel lorsque vous entendez la sonnerie dans vos aides auditives. Parlez dans le Roger Pen, pas dans le téléphone, pendant la conversation téléphonique.



Un seul appel téléphonique est possible à la fois. Si un autre appel entrant arrive sur un deuxième téléphone connecté, vous avez deux options :

- Appuyez sur Accepter : l'appel actuel est mis en attente et le nouvel appel entrant est accepté.
- Appuyez sur Refuser : le nouvel appel entrant est rejeté et vous pouvez poursuivre votre appel actuel.

Refuser un appel

Si vous préférez ne pas répondre à un appel entrant, appuyez sur le bouton Refuser . Vous obtiendrez le même résultat en utilisant votre téléphone pour rejeter un appel.

Passer des appels téléphoniques

Assurez-vous que le Roger Pen et votre téléphone sont connectés en Bluetooth comme décrit dans « Configuration du Bluetooth » (page 53).
Utilisez le clavier de votre téléphone pour composer le numéro et appuyez sur le bouton d'appel du téléphone. Vous entendez alors la tonalité dans vos aides auditives.

Terminer un appel

Pour mettre fin à un appel via votre Roger Pen, appuyez sur le bouton Refuser . L'appel est terminé. Vous pouvez également mettre fin à un appel avec votre téléphone à la place de votre Roger Pen.

Options du téléphone avancées

Les fonctions suivantes peuvent uniquement être utilisées si votre téléphone les prend en charge. Veuillez consulter le mode d'emploi de votre téléphone en cas d'incertitude.

Rappel du dernier numéro
Appuyez deux fois brièvement sur le bouton Accepter pour rappeler le dernier numéro composé.

Numérotation vocale
Appuyez une fois sur le bouton Accepter pour activer la numérotation vocale, puis dites simplement le nom de la personne que vous voulez appeler.

ⓘ Attendez d'entendre l'invite ou la tonalité de démarrage avant de prononcer le nom de la personne.

ⓘ Si vous avez connecté deux téléphones à la fois à votre Roger Pen (MultiPoint), seul le dernier téléphone appairé peut être utilisé pour la numérotation vocale.

ⓘ Vous pouvez également utiliser cette fonction pour contrôler votre téléphone avec votre voix.

Transfert d'appel
Maintenez enfoncé le bouton Accepter pendant deux secondes pour retransférer l'appel vers votre téléphone. Ceci vous permet de remettre votre téléphone à une autre personne. Vous n'entendrez plus l'appel dans vos aides auditives.

Maintenez enfoncé le bouton Accepter pendant deux secondes de plus pour retransférer l'appel vers votre Roger Pen.

Désactiver le Bluetooth
Si vous n'utilisez pas la fonction Bluetooth du Roger Pen, nous vous recommandons de désactiver le Bluetooth pour économiser de l'énergie.

Allumez le Roger Pen puis appuyez sur le bouton Refuser pendant deux secondes pour désactiver le Bluetooth.

Pour réactiver le Bluetooth, allumez le Roger Pen et appuyez sur le bouton Accepter pendant deux secondes. Votre Roger Pen doit se connecter automatiquement à votre téléphone.

Témoins lumineux (statut du Bluetooth)

Témoin lumineux	*Signification*
	Appel téléphonique actif
	Activation du Bluetooth
	Désactivation du Bluetooth
	Le Roger Pen est éteint mais peut tou-jours recevoir des appels téléphoniques

5. Fonctions spéciales

5.1 Sourdine

Appuyez fermement sur le bouton marche/arrêt ⏻ pour mettre en sourdine le microphone ou l'entrée audio du Roger Pen.

Une fois en sourdine, le témoin lumineux s'allume en violet continu.

Rappuyez sur le bouton marche/arrêt pour réactiver les microphones ou l'entrée audio du Roger Pen.

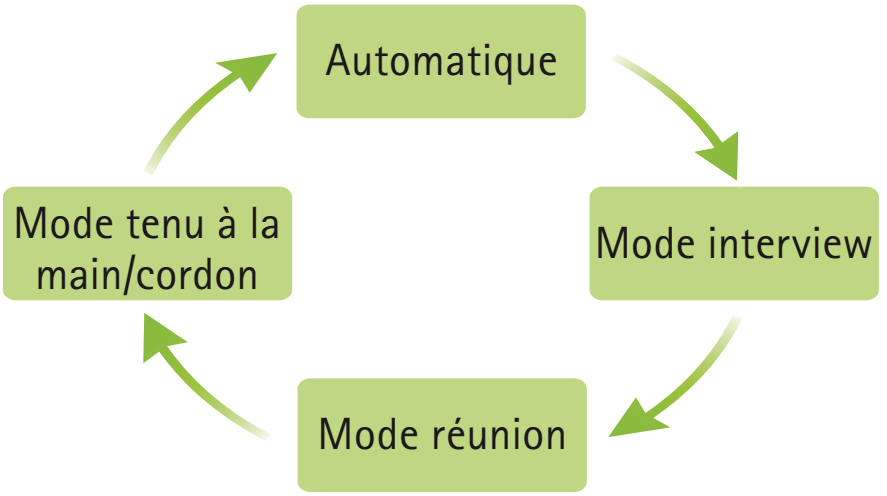
Témoins lumineux (sourdine)

Témoin lumineux	*Signification*
	Microphone/entrée audio mis(e) en sourdine

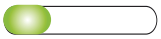
5.2 Modes de microphone manuel

Si vous voulez remplacer le mode de microphone automatiquement sélectionné, vous pouvez le faire manuellement.

Roger Pen comprend trois modes de microphone manuel, accessibles successivement en appuyant sur le bouton du microphone .



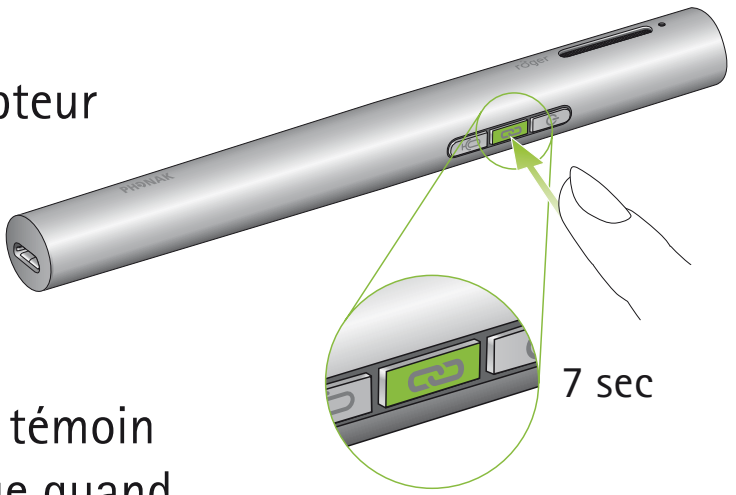
Le mode de microphone manuel actuel du Roger Pen est indiqué par les témoins lumineux suivants :

Témoin lumineux	*Signification*
●	Mode interview. Sélectionnez ce mode si vous voulez entendre un locuteur en particulier en orientant le Roger Pen vers lui. Le bruit environnant et les voix des autres locuteurs autour de vous seront réduits.
● ●	Mode réunion. Sélectionnez ce mode si vous voulez que le Roger Pen capte les voix tout autour (par ex. des amis assis autour d'une table).
● ● ●	Mode tenu à la main/cordon. Si vous voulez entendre un locuteur en particulier et qu'il y a du bruit, il est préférable que le locuteur tienne lui-même le Roger Pen. Il doit le tenir à 20 cm au maximum de sa bouche.
	Mode automatique

Si le Roger Pen est en mode tenu à la main/cordon et que vous rappuyez sur le bouton du microphone, le Roger Pen passe en mode automatique.

5.3 Déconnecter les appareils Roger (NewNet)

Pour déconnecter votre Roger Pen de tout récepteur ou microphone Roger connecté, maintenez le bouton Connecter enfoncé pendant 7 secondes. Le témoin lumineux devient orange quand le Roger Pen est déconnecté de tous les appareils connectés.



Vous pouvez à présent démarrer pour reconnecter les récepteurs ou microphones Roger à votre Roger Pen.

5.4 Mode vérification

Le mode vérification est utilisé par les audioprothésistes pour vérifier un appareil selon le Roger POP (Roger Phonak Offset Protocol).

Pour activer le mode vérification, appuyez sur le bouton Connecter 5 fois de suite.

Témoins lumineux (mode vérification)

Témoin lumineux	*Signification*
	Mode vérification activé

ⓘ Le mode vérification peut uniquement être activé pendant les 60 secondes après l'activation du Roger Pen.

ⓘ Quand le Roger Pen est éteint, le mode vérification est automatiquement désactivé.

Réinitialiser

Si votre Roger Pen arrête de répondre aux commandes, vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur les boutons marche/arrêt ⏻, Micro 🎙, Accepter 📞 et Refuser 📵 en même temps pendant 10 secondes.

6. Ajout de microphones supplémentaires

La technologie Roger vous permet d'utiliser plusieurs microphones en parallèle en connectant des Roger Clip-On Mic et des Roger Pen supplémentaires.

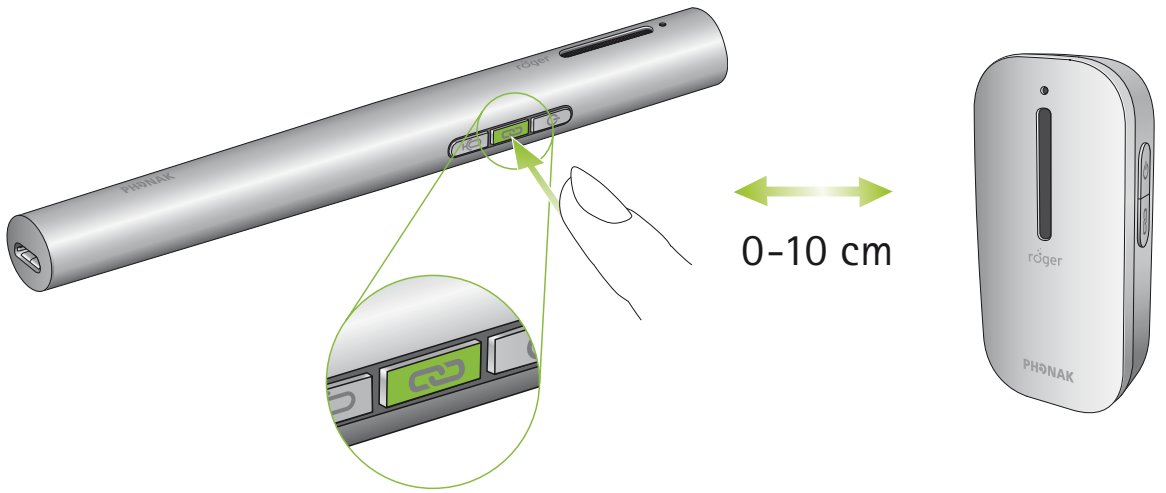
6.1 Connexion

Pour connecter un autre microphone à votre Roger Pen, procédez comme suit :

1. Mettez les deux microphones en marche.

2. Maintenez les deux microphones à proximité l'un de l'autre (à 10 cm maximum).

3. Appuyez sur le bouton Connecter du Roger Pen.



4. Les témoins lumineux des deux microphones deviennent verts pendant deux secondes pour indiquer que la connexion est réussie.

ⓘ Le microphone principal qui contrôle le réseau est le Roger Pen utilisé pour connecter les microphones supplémentaires.

ⓘ Quand vous avez connecté un autre microphone à votre Roger Pen, il peut uniquement être utilisé avec le Roger Pen. L'autre microphone clignote en bleu s'il ne trouve pas votre Roger Pen. Si vous voulez le déconnecter de votre Roger Pen principal, utilisez la fonction NewNet (voir « Fonctions spéciales » à la page 42).

ⓘ Il est possible d'ajouter jusqu'à 10 autres microphones Roger à votre Roger Pen.

ⓘ Si vous voulez connecter un autre Roger Pen au vôtre, vous devez d'abord désactiver le Bluetooth du deuxième Roger Pen avant qu'il puisse être connecté.

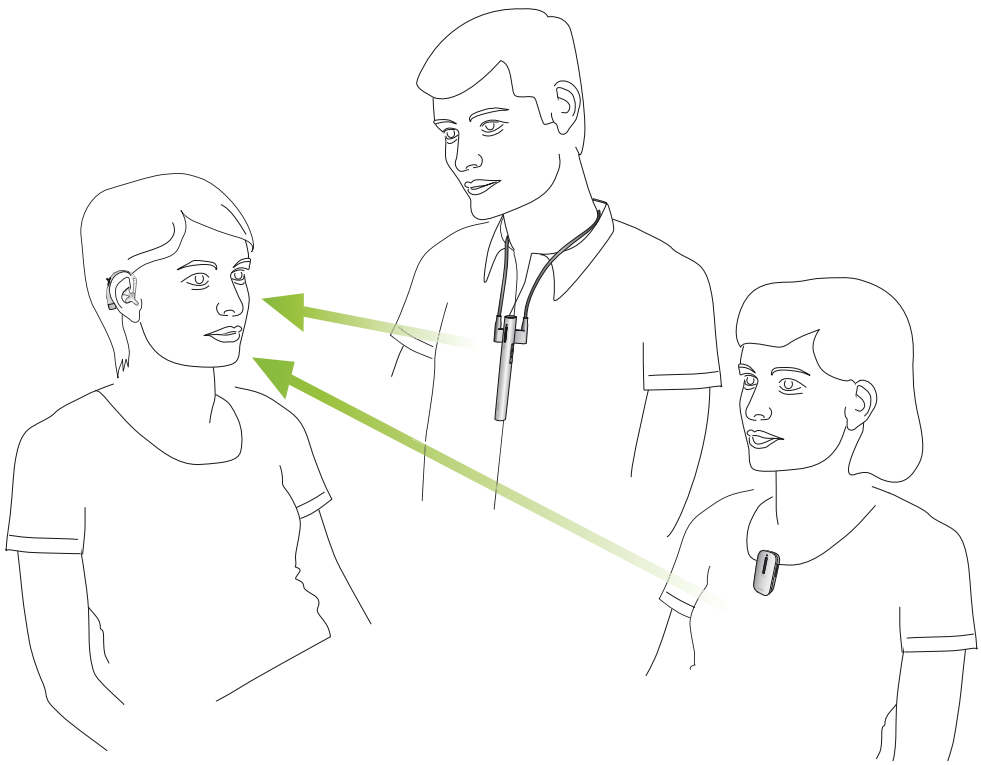
Témoins lumineux (état de connexion)

Après avoir appuyé sur le bouton Connecter, le témoin lumineux peut donner l'indication suivante :

Témoin lumineux	*Signification*
	La connexion a réussi – l'autre microphone Roger est à présent connecté à votre Roger Pen.
	Le Roger Pen n'a pas trouvé d'autre microphone Roger. Rapprochez le Roger Pen de l'autre microphone Roger et assurez-vous que les deux microphones sont allumés. Puis essayez de vous reconnecter.
	L'autre microphone Roger n'est pas compatible avec votre Roger Pen ou le Bluetooth de l'autre Roger Pen est toujours activé.

6.2 Utiliser des microphones supplémentaires

Remettez les microphones Roger à vos locuteurs. Assurez-vous qu'ils sont portés correctement (orientés vers la bouche et à 20 cm maximum). Le Roger Pen principal peut également être utilisé en mode réunion sur une table ou en mode interview.
Les microphones Roger détectent automatiquement quand votre ami ou partenaire parle avant de transmettre instantanément sa voix à vos aides auditives.
Si un locuteur souhaite quitter temporairement le groupe, il doit mettre son microphone en sourdine en appuyant fermement sur le bouton marche/arrêt ⏻.



ⓘ En tant que système principal au sein d'un réseau, le Roger Pen peut toujours être utilisé dans tous les modes de microphones.

ⓘ Le Roger Pen est en mode tenu à la main/autour du cou s'il est utilisé comme microphone secondaire au sein d'un réseau. Il devra rester à moins de 20 cm de la bouche de l'orateur.

ⓘ Un seul locuteur peut être entendu à la fois. Quand deux personnes parlent en même temps, la personne qui a parlé en premier sera entendue. Quand elle arrête de parler, l'autre locuteur sera entendu.

ⓘ L'orateur qui utilise le Roger Pen principal doit rester à moins de 10 m du groupe. S'il souhaite s'éloigner momentanément, il doit laisser le microphone parmi le groupe.

ⓘ Si le Roger Pen est éteint ou passe hors de portée, les microphones Roger secondaires commencent à clignoter en bleu et arrêtent de transmettre.

Témoins lumineux (état de plusieurs microphones)
Si vous utilisez plusieurs microphones Roger, le témoin lumineux peut donner l'indication suivante :

Témoin lumineux	*Signification*
	Votre microphone Roger est en sourdine. Annulez la sourdine en appuyant sur le bouton marche/arrêt ⏻.
	Votre microphone Roger ne peut pas détecter le microphone Roger principal. Allumez le microphone Roger principal et assurez-vous qu'il est à portée de votre microphone Roger. Ou, si vous ne voulez pas utiliser votre Roger Pen dans un réseau de microphones, vous pouvez appuyer 7 secondes sur la touche connexion jusqu'à ce que la LED s'éclaire en orange. Ensuite, reconnectez le Roger Pen à vos récepteurs Roger.

7. Présentation du Bluetooth

7.1 Qu'est-ce que le Bluetooth ?

La technologie Bluetooth est une solution de communication sans fil pour des appareils tels que les téléphones mobiles ou sans fil et les ordinateurs portables.

Votre Roger Pen prend en charge le Bluetooth, vous permettant de recevoir des appels téléphoniques directement dans vos aides auditives.

Pour plus d'informations sur le Bluetooth, veuillez visiter le site www.bluetooth.org.

Quels appareils Bluetooth puis-je utiliser avec mon Roger Pen ?

Commencez par vérifier si l'appareil que vous souhaitez utiliser est compatible Bluetooth. Recherchez si le symbole Bluetooth figure sur l'appareil ou dans son mode d'emploi.

Les applications possibles d'un appareil compatible Bluetooth sont définies par des « Profils ». L'appareil que vous voulez utiliser avec votre Roger Pen doit prendre en charge le profil « Oreillette » ou « Mains-libres » (HSP/HFP).

Compatibilité des appareils Bluetooth
Si un problème se produit lors de la liaison entre votre appareil Bluetooth et votre Roger Pen, ou si vous avez des doutes quant aux possibilités Bluetooth de votre appareil, veuillez consulter son mode d'emploi ou vous adresser à son revendeur.

Portée du Bluetooth
Votre Roger Pen prend en charge la fonction Bluetooth Classe 2 jusqu'à 3 mètres de distance.
La ligne de vue entre votre Roger Pen et votre téléphone mobile n'est pas nécessaire. Les facteurs suivants peuvent toutefois en affecter négativement la portée :

- Des interférences avec d'autres appareils présents dans l'environnement peuvent limiter la portée de fonctionnement.
- L'appareil Bluetooth avec lequel vous êtes connecté peut avoir une portée plus limitée.

Si votre appareil Bluetooth est déplacé hors de portée de votre Roger Pen alors qu'une connexion audio est active, celle-ci commencera par être intermittente, puis sera finalement interrompue.

Si l'appareil revient ensuite dans la zone d'action de Roger Pen, la transmission vers vos aides auditives pourra ou ne pourra pas être rétablie. Si elle n'est pas rétablie, éteignez le Roger Pen et rallumez-le.

7.2 Utilisation d'un appareil Bluetooth : appairage et connexion

Pour activer la communication, deux procédures simples doivent être accomplies :

1. Appairage : la procédure d'appairage vous permet de déterminer quels appareils Bluetooth sont autorisés à communiquer entre eux. Elle doit être effectuée pour chaque appareil que vous voulez utiliser avec votre Roger Pen.

2. Connexion : une fois qu'un appareil a été autorisé à communiquer avec Roger Pen (appairage), la procédure de connexion assure que les appareils pourront échanger des signaux audio. Les appareils appairés se connectent alors à chaque fois qu'ils sont allumés et à portée les uns des autres.

Cette connexion est indiquée sur votre téléphone par l'apparition du symbole Bluetooth.

La plupart des appareils Bluetooth exécutent automatiquement la procédure de connexion après l'appairage.

Les procédures d'appairage et de connexion sont décrites dans les pages suivantes.

7.3 Configuration du Bluetooth

Appairage d'un téléphone compatible Bluetooth

ⓘ La procédure d'appairage ne doit être faite qu'une seule fois avec chaque appareil Bluetooth. Elle est contrôlée par votre téléphone.

ⓘ Les structures de menus dépendent des téléphones. Vous devez donc vous reporter au mode d'emploi de votre téléphone mobile ou demander l'aide de votre fournisseur si vous n'arrivez pas à réaliser l'appairage à partir des étapes générales décrites ici.

ⓘ Un maximum de 8 appareils peuvent être appairés à un Roger Pen. Un nouvel appairage remplace l'appareil utilisé le plus ancien.

ⓘ Roger Pen peut prendre en charge (connecter) deux téléphones en même temps, mais un seul appel téléphonique à la fois est possible.

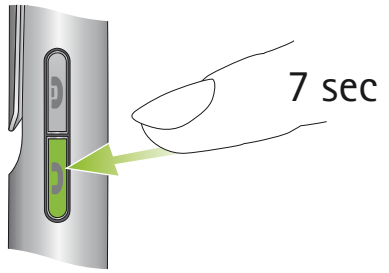
1. Mettez en marche votre Roger Pen et votre téléphone. Placez-les à proximité l'un de l'autre.

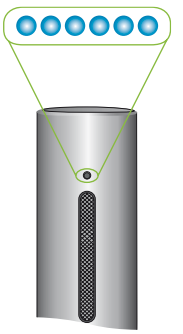
2. Trouvez les paramètres de connectivité dans le menu de votre téléphone. Cherchez le paramètre Bluetooth.

3. Assurez-vous que le paramètre Bluetooth de votre téléphone est activé.

4. Sur votre téléphone, sélectionnez CHERCHER pour rechercher les appareils Bluetooth ou audio.

5. Pour lancer le processus d'appairage sur votre Roger Pen, appuyez sur la touche d'acceptation d'appel pendant 7 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux commence à clignoter en bleu.





6. Votre Roger Pen restera en mode d'appairage pendant deux minutes ou jusqu'à ce que l'appairage soit terminé.

7. Votre téléphone doit afficher une liste des appareils Bluetooth qu'il a détectés. Sélectionnez Roger Pen dans cette liste.

8. Votre téléphone peut vous demander de saisir un mot de passe. Dans ce cas, tapez « 0000 » (quatre zéros). Certains téléphones peuvent demander quel service Bluetooth vous souhaitez activer. Sélectionnez Oreillette.

9. Votre Roger Pen doit maintenant être appairé avec votre téléphone et le témoin lumineux doit cesser de clignoter.

Connexion à un téléphone

Quand votre téléphone et Roger Pen sont appairés (voir « Appairage d'un téléphone compatible Bluetooth »), le téléphone doit être connecté à votre Roger Pen avant de pouvoir envoyer ses signaux audio.

Cette fonction de connexion doit aussi apparaître dans le menu Bluetooth du téléphone.

1. Assurez-vous que le Roger Pen est allumé et sa fonction Bluetooth activée.

2. Localisez la section Bluetooth dans le menu des paramètres de votre téléphone et sélectionnez « Liste des appareils appairés ».

3. Localisez et mettez en surbrillance votre Roger Pen et sélectionnez Connecter.

4. La confirmation d'une connexion réussie est indiquée sur votre téléphone par l'apparition d'un symbole de casque.

ⓘ La connexion entre votre Roger Pen et votre téléphone est maintenue tant que les deux appareils restent allumés et à portée l'un de l'autre. Vous devrez peut-être reconnecter les appareils si l'un des appareils a été arrêté ou déplacé hors de portée de l'autre.

ⓘ Certains téléphones peuvent se connecter automatiquement après l'appairage. Nous vous recommandons de sélectionner Oui à l'invite d'autorisation de cette connexion automatique.

7.4 Déconnecter les appareils Bluetooth

Si vous rencontrez des problèmes avec l'un de vos appareils appairés ou si un appareil ne se connecte plus à votre Roger Pen, essayez de déconnecter les appareils de votre Roger Pen.

1. Allumez votre Roger Pen.

2. Activez le Bluetooth en appuyant sur le bouton Accepter pendant 2 secondes.

3. Appuyez sur et maintenez enfoncé les boutons Accepter, Refuser et Connecter simultanément pendant 7 secondes, jusqu'à ce que le témoin lumineux devienne orange.

La déconnexion des appareils Bluetooth supprime leur capacité à se connecter avec tout appareil Bluetooth précédemment appairé. Si vous voulez vous reconnecter, vous devrez recommencer le processus d'appairage.

8. Dépannage

Cause(s) la/les plus probable(s)	*Solution(s)*
Je ne peux pas allumer le Roger Pen	
■ La batterie est vide	■ Mettez le Roger Pen en charge pendant au moins deux heures
Je ne comprends pas le locuteur	
■ Le microphone n'est pas correctement positionné	■ Approchez davantage le Roger Pen de la bouche du locuteur ■ Assurez-vous que le Roger Pen est orienté vers la bouche du locuteur
■ Les ouvertures du microphone sont couvertes par des doigts ou des vêtements	■ Assurez-vous que les ouvertures du microphone ne sont pas couvertes par des doigts, des vêtements ou de la saleté
Je n'entends pas la voix du locuteur bien que le Roger Pen soit allumé	
■ Le microphone a été mis en sourdine	■ Vérifiez le témoin lumineux – s'il est violet, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour activer les microphones
■ Vos aides auditives ne sont pas réglées sur le bon programme	■ Vérifiez que vos aides auditives sont réglées sur le bon programme (Roger/FM/DAI/EXT/AUX)

Cause(s) la/les plus probable(s)	*Solution(s)*
■ Vos récepteurs Roger ne sont pas connectés au Roger Pen	■ Maintenez le Roger Pen près de chaque récepteur Roger alternativement et appuyez brièvement sur le bouton Connecter
■ Dans le cas de microphones multiples, le microphone principal peut être éteint ou hors de portée	■ Vérifiez le témoin lumineux – s'il clignote en rouge, allumez le microphone principal et vérifiez qu'il se trouve à portée
Je perds toujours le signal audio	
■ Distance trop importante entre le Roger Pen et le récepteur Roger	■ Rapprochez-vous de votre Roger Pen
■ Il y a des obstacles entre vous et le Roger Pen	■ Assurez-vous que vous pouvez voir le Roger Pen (ligne de vue)
Le volume de mon appareil multimédia est trop faible	
■ Réglages du volume inadaptés	■ Augmentez le volume de votre source audio
Je n'entends pas mon appareil multimédia	
■ La source audio est mise en sourdine	■ Annulez la sourdine de la source audio

Cause(s) la/les plus probable(s)	*Solution(s)*
■ Le Roger Pen utilise un câble audio micro-USB mais n'est pas activé	■ Allumez le Roger Pen pour écouter la source audio par le biais du câble audio micro-USB
Le Roger Pen est mis en marche mais le témoin clignote en bleu	
■ Le microphone principal auquel votre Roger Pen est connecté n'est plus disponible	■ Créez un NewNet (appuyez sur le bouton Connecter pendant 7 secondes) pour refaire du Roger Pen un émetteur autonome
Le témoin du Roger Pen clignote en rouge (deux fois)	
■ Le niveau de charge de la batterie est faible	■ Chargez le Roger Pen dès que possible
Roger Pen a arrêté de fonctionner	
■ Problème de logiciel	■ Redémarrez le Roger Pen en appuyant simultanément sur les boutons marche/arrêt, microphone, accepter et refuser
Pendant l'appairage Bluetooth, le téléphone demande un code d'accès	
■ Ce code est nécessaire pour appairer votre Roger Pen à votre téléphone	■ Le code d'appairage du Roger Pen est « 0000 » (quatre zéros)

Cause(s) la/les plus probable(s)	*Solution(s)*
Je perds toujours le signal pendant un appel téléphonique Bluetooth	
■ L'appareil Bluetooth est soit hors de portée, soit porté dans une poche arrière (barrière corporelle)	■ Retournez dans la portée de transmission et maintenez les appareils Bluetooth devant vous
Le volume du téléphone portable est désagréable (trop bas ou trop élevé)	
■ Le volume n'est pas correctement réglé sur le téléphone portable	■ Réglez le volume du téléphone portable
L'appelant peut m'entendre, mais je ne l'entends pas	
■ L'appel a été transféré au téléphone	■ Assurez-vous que l'appel est renvoyé à votre Roger Pen en appuyant sur le bouton d'acceptation d'appel pendant 2 secondes
Roger Pen n'est plus reconnu par le téléphone auquel il était appairé	
■ Les appareils sont trop éloignés l'un de l'autre	■ Rapprochez les appareils à 3 mètres au maximum
■ Roger Pen a arrêté de chercher des appareils Bluetooth appairés pour économiser de l'énergie	■ Arrêtez le Roger Pen puis remettez-le en marche

Cause(s) la/les plus probable(s)	*Solution(s)*
■ Roger Pen peut être appairé au maximum à 8 appareils Bluetooth différents. Si la mémoire interne est pleine, de nouveaux appairages peuvent remplacer des appairages précédents. Ces appareils ne sont pas appairés	■ Répétez l'appairage
J'ai accepté un appel sur mon téléphone (au lieu du Roger Pen), mais je ne l'entends pas dans mes aides auditives	
■ Malheureusement, certains téléphones ne prennent pas en charge cette fonction	■ Acceptez toujours les appels en appuyant sur le bouton d'acceptation d'appel sur le Roger Pen
Mon téléphone sonne mais je ne peux pas accepter l'appel sur mon Roger Pen	
■ Le Bluetooth du téléphone est désactivé	■ Assurez-vous que le Bluetooth est activé (voir le mode d'emploi de votre téléphone)
■ Le Bluetooth du Roger Pen est désactivé	■ Assurez-vous que le Bluetooth est activé en appuyant sur le bouton d'acceptation d'appel pendant 2 secondes
■ Le Roger Pen n'est pas connecté à votre téléphone	■ 1. Désactivez le Bluetooth de votre téléphone puis réactivez-le

Cause(s) la/les plus probable(s)	*Solution(s)*
	2. Redémarrez le Roger Pen en l'éteignant et en le rallumant 3. Assurez-vous que le Bluetooth du Roger Pen est activé en appuyant sur le bouton d'acceptation d'appel pendant 2 secondes. 4. Connectez le Roger Pen à votre téléphone en le sélectionnant dans le menu « Appareils actifs » du téléphone 5. Assurez-vous que votre téléphone et le Roger Pen se trouvent à portée
■ Le Roger Pen n'est pas appairé à votre téléphone	■ Suivez le processus d'appairage de ce mode d'emploi
■ La distance entre le Roger Pen et votre téléphone est trop grande	■ Ne dépassez pas la distance maximale et maintenez les appareils Bluetooth devant vous

Cause(s) la/les plus probable(s)	*Solution(s)*
Mon téléphone sonne mais je n'entends pas sa sonnerie bien que le témoin du Roger Pen soit bleu en continu	
■ Le téléphone est réglé sur le vibreur uniquement	■ Activez la sonnerie de votre téléphone
■ Votre récepteur Roger n'est pas connecté ou allumé	■ Assurez-vous que votre récepteur Roger est allumé et connecté
■ Votre aide auditive n'est pas réglée sur le bon programme	■ Réglez vos aides auditives sur le bon programme Roger / FM / DAI / EXT / AUX
La personne au téléphone a du mal à m'entendre	
■ Les ouvertures du microphone du Roger Pen peuvent être couvertes	■ Assurez-vous que ces ouvertures ne sont pas couvertes par vos doigts, des vêtements ou de la saleté
■ Le Roger Pen n'est pas porté correctement	■ Le Roger Pen doit être orienté directement vers votre bouche
■ Le Roger Pen peut frotter contre les vêtements	■ Essayez de moins bouger en parlant
■ Le volume du téléphone de l'appelant est réglé trop bas	■ Demandez à votre appelant d'augmenter le numéro de son téléphone

9. Informations importantes

9.1 Informations de sécurité importantes

Veuillez lire les informations sur les pages suivantes avant d'utiliser votre appareil Phonak.

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie qu'il ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers. Vous êtes responsable de jeter votre équipement usagé séparément des déchets municipaux. L'élimination correcte de vos vieux appareils aidera à éviter les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

9.2 Identification des risques

⚠ Maintenez cet appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

⚠ Ouvrir l'appareil peut l'endommager. Si des problèmes surviennent et ne peuvent pas être résolus en suivant les directives de la section Dépannage de ce mode d'emploi, consultez votre audioprothésiste.

⚠ Votre appareil doit uniquement être réparé par un centre de service autorisé. Les altérations ou modifications de cet appareil non expressément approuvées par Phonak ne sont pas autorisées.

⚠ Éliminez les composants électriques selon les dispositions locales en vigueur.

⚠ N'utilisez pas votre appareil dans les zones où les équipements électroniques sont interdits. En cas de doute, veuillez consulter la personne responsable.

⚠ L'appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, sauf si le personnel de vol l'autorise spécifiquement.

⚠ Les appareils externes ne doivent être connectés que s'ils ont été testés conformément aux normes CEIXXXX correspondantes.

⚠ N'utilisez que des accessoires approuvés par Phonak AG.

⚠ Utiliser les câbles de votre appareil de manière contraire à leur usage prévu (par ex. porter le câble USB autour du cou) peut provoquer des blessures.

⚠ Lors de l'utilisation de machines, assurez-vous qu'aucune partie de votre appareil ne puisse se coincer dans la machine.

⚠ Ne chargez pas l'appareil lorsqu'il est sur votre corps.

⚠ Avertissement : chocs électriques. Ne branchez pas la fiche seule dans une prise électrique.

9.3 Informations sur la sécurité du produit

ⓘ Protégez l'appareil des chocs et vibrations excessifs.

ⓘ N'exposez pas votre appareil à des températures et à une humidité hors des conditions recommandées dans le présent mode d'emploi.

ⓘ N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou d'autres appareils de chauffage pour sécher l'appareil.

ⓘ Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage domestiques (lessive en poudre, savon, etc.) ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.

ⓘ Ne rechargez votre appareil qu'avec les chargeurs fournis par Phonak ou des chargeurs stabilisés fournissant 5 VCC et ≥ 500 mA.

ⓘ Ne connectez pas de câble USB ou audio de plus de 3 mètres de long à votre appareil.

ⓘ Quand l'appareil n'est pas utilisé, éteignez-le et conservez-le en lieu sûr.

ⓘ Protégez l'appareil contre l'humidité excessive (bain, natation), la chaleur (radiateur, tableau de bord de voiture) et le contact direct avec la peau lorsque vous transpirez (musculation, exercice, sport).

ⓘ Les radiographies, tomodensitométries ou IRM peuvent détruire ou avoir un impact négatif sur le bon fonctionnement de l'appareil.

ⓘ N'exercez pas de force excessive lors de la connexion de votre appareil à ses différents câbles.

ⓘ Placez le périphérique dans la station d'accueil comme indiqué. Une insertion incorrecte peut endommager le périphérique.

ⓘ Protégez toutes les ouvertures (microphones, entrée audio et chargeur) de la saleté et des impuretés.

ⓘ Si l'appareil est tombé ou a été endommagé, s'il surchauffe pendant le chargement, si son cordon ou sa fiche est endommagé(e) ou s'il est tombé dans un liquide, arrêtez de l'utiliser et contactez votre audioprothésiste.

ⓘ L'appareil a une batterie rechargeable intégrée. Celle-ci peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais peut finir par s'user. La batterie ne peut être remplacée que par un personnel autorisé.

9.4 Autres informations importantes

- Les personnes portant un stimulateur cardiaque ou d'autres appareils médicaux doivent TOUJOURS consulter leur médecin ou le fabricant de leur appareil AVANT d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec un stimulateur cardiaque ou d'autres dispositifs médicaux doit TOUJOURS être conforme aux recommandations de sécurité du médecin responsable de votre stimulateur cardiaque ou du fabricant du stimulateur cardiaque.
- L'appareil recueille et stocke les données techniques internes. Ces données peuvent être lues par un audioprothésiste afin de contrôler l'appareil et de vous aider à l'utiliser correctement.
- Le signal numérique envoyé par l'appareil au récepteur connecté ne peut pas être entendu par d'autres appareils non intégrés au réseau du microphone.

10. Services et garantie

10.1 Garantie locale

Veuillez consulter l'audioprothésiste à l'endroit où vous avez acheté votre appareil au sujet des conditions de la garantie locale.

10.2 Garantie internationale

Phonak offre une garantie internationale limitée d'un an, valable à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et les pièces défectueuses. La garantie n'est valide que sur présentation d'une preuve d'achat.

10.3 Limitation de la garantie

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une manipulation ou un entretien inadaptés, à l'exposition à des produits chimiques, à l'immersion dans l'eau ou à une sollicitation excessive. La garantie est nulle et caduque en cas de dommages causés par un tiers ou par un centre de service non autorisé. Cette garantie ne couvre pas les services effectués par un audioprothésiste dans son bureau.

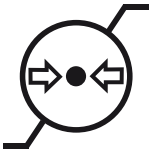
Numéro de série :

Audioprothésiste autorisé (cachet / signature) :

Date d'achat :

11. Informations et explication des symboles

CE	Le symbole CE est une confirmation de la part de Phonak Communications AG que ce produit Phonak est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
	Ce symbole indique qu'il est important pour l'utilisateur de lire et prendre en compte les informations pertinentes dans ce mode d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il est important pour l'utilisateur de faire attention aux précautions importantes dans ce mode d'emploi.
	Informations importantes relatives à la manipulation et à la sécurité du produit.

Conditions de fonctionnement	Cet appareil est conçu de manière à fonctionner sans problème ni restriction s'il est utilisé comme prévu, sauf avis contraire dans ces modes d'emploi.
	Étiquette de conformité CEM et radio-communications en Australie.
	Température : –20° à +60° Celsius (–4° à +140° Fahrenheit).
	Humidité de transport : jusqu'à 90 % (sans condensation) Humidité de stockage : 0 % à 70 %, s'il n'est pas en service.
	Pression atmosphérique : 500 hPA à 1 100 hPA.

Le symbole représentant une poubelle barrée indique que cet appareil, quand il sera usagé ou s'il est inutilisé, ne devra pas être considéré comme un déchet ménager, mais rapporté aux points de collecte pour le recyclage des équipements électroniques, ou donné à votre audioprothésiste qui le jettera de façon appropriée. Éliminer ce produit dans les règles protègera l'environnement et la santé. Ce produit contient une batterie intégrée non remplaçable. Ne tentez pas d'ouvrir ce produit ni de retirer sa pile, car cela risquerait de provoquer des blessures et d'endommager l'appareil. Veuillez contacter votre centre de recyclage local pour retirer la batterie.

Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Phonak est faite sous licence.
Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Note

029-0276-04/V3.00/2014-09/A+W © Phonak AG Tous droits réservés

Fabricant :
Phonak Communications AG
Laenggasse 17
CH-3280 Morat
Suisse

www.phonak.fr/phonak-roger